

## Gladiator RG300 - Manual de utilizare

### Atenționare importantă!

Citiți cu atenție aceste informații, astfel încât să fiți în măsură să vă folosiți telefonul în mod corect și în deplină siguranță:

- Telefonul mobil **EVOLVE Gladiator RG300** a fost clasificat la gradul de protecție IP68, ceea ce înseamnă că, în anumite condiții bine definite (în cadrul standardului internațional IEC 60529; condiții de testare: temperatura de 15-35°C, presiunea de 86-106 kPa, 1 metru coloană de apă, timp de 30 de minute), acesta este rezistent la praf și la umezeală. În ciuda acestei încadrări, telefonul D-voastră nu poate fi nicidecum considerat a fi total rezistent la apă.
- Având în vedere aceasta, vă rugăm să păstrați curate și atent închise mufa de conectare a căștilor audio, locașul cartelei SIM și portul microUSB, pentru ca aparatul telefonic să își păstreze „rezistența la praf” și la umiditate.
- Având în vedere faptul că există multe moduri diferite de utilizare, cum ar fi, de exemplu, conectarea sau lipsa conectării cablului USB, nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele cauzate de pătrunderea lichidelor în cazul utilizării aparatului telefonic.

- Nu utilizați aparatul telefonic în aer liber pe timpul unei furtuni, noi nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele daune sau accidente cauzate în acest mod.
- Nu scufundați aparatul telefonic în apă, evitați expunerea acestuia la acțiunea temperaturilor prea scăzute sau prea ridicate.
- Protejați aparatul telefonic față de acțiunea umidității și a aburilor. În cazul în care în aparat pătrunde umiditate, aceasta poate cauza supraîncălzirea, scurtcircuitarea sau deteriorarea întregului aparat.
- În cazul în care aparatul telefonic este atins de umezeală sau scăpat în apă, nu apăsați tastele, ci ștergeți-l cu o cârpă curată și uscată.
- Acest aparat telefonic este un echipament electronic complicat, astfel că este necesar în vederea evitării deteriorării sale, să-l protejați de lovituri, de tratamentul dur și să nu-l expuneți acțiunii câmpurilor magnetice.
- Nu înfigeți obiecte în difuzorul acestui aparat telefonic, nu amplasați obiecte ascuțite în fantele sale, nu-l vopsiți - toate acestea afectează funcționarea sa și protecția sa față de umezeală.
- Orice reparație sau intervenție service efectuată asupra aparatului telefonic îi poate diminua gradul de protecție față de praf și apă.

- Descrierea utilizării telefonului mobil și interfața utilizator pot diferi față de cele prezentate în prezentul manual din cauza versiunii firmware diferite a echipamentului D-voastră și din cauza condițiilor specifice operatorului de telefonie mobilă.
- Reparația și întreținerea aparatului telefonic pot fi efectuate numai de unitățile service de specialitate, autorizate pentru telefoanele EVOLVE (informații mai detaliate la adresa de internet [www.evolve-europe.com](http://www.evolve-europe.com)), în caz contrar aparatul telefonic poate fi deteriorat, iar garanția poate fi anulată.

### **Norme juridice și comerciale importante**

- Nicio parte din prezentul manual nu poate fi copiată, extinsă sau modificată fără acordul scris prealabil al producătorului.
- Având în vedere faptul că produsul trece printr-un continuu proces de îmbunătățire și dezvoltare, producătorul / furnizorul își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă oricare dintre caracteristicile produselor prezentate în cadrul prezentului manual.
- Nici producătorul, nici furnizorul, nici comerciantul nu răspund în nicio formă pentru daunele cauzate de pierderile de date, de pierderile materiale sau de alte daune accidentale sau indirecte, indiferent de modul în care au survenit acestea.

- Conținutul prezentului manual este pus la dispoziție fără a reprezenta însă o garanție. Producătorul nu garantează în niciun fel exactitatea sau corectitudinea conținutului prezentului manual. Excepțiile sunt cazurile în care legile locale stipulează o asemenea obligativitate.
- Producătorul își rezervă dreptul de a modifica sau de a retrage complet prezentul manual fără a anunța aceasta în prealabil.

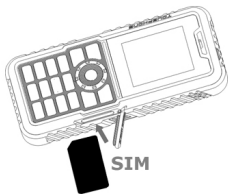
### **Observație legată de încărcarea acumulatorului!**

La prima încărcare, încărcăți acumulatorul timp de cel puțin 12 ore. Prin aceasta asigurați atingerea capacității și a duratei de utilizare maxime a acumulatorului.

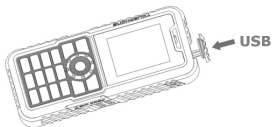
### **Observație importantă!**

Asigurați-vă de fiecare dată că ați închis etanș toate capacele de protecție din material cauciucat (mufa USB, locașul caretelei SIM).

## Introducerea cartelei SIM



Aționați cu atenție la manipularea, introducerea sau extragerea cartelei SIM. Înainte de introducerea sau scoaterea cartelei SIM, verificați întotdeauna să fie oprit telefonul mobil. Introduceți cartela în conformitate cu indicația imaginii (cu contactele orientate în jos). Apăsați capacul de cauciuc al locașului cartelei cu SIM cu fermitate, pentru a obține etanșeitatea corespunzătoare.














Pentru conectarea încărcătorului sau a calculatorului, folosiți conectorul USB.

## Acumulatorul

Acesta este o baterie specială, de capacitate ridicată, iar amplasarea sa incorectă poate cauza deteriorarea ireversibilă a aparatului telefonic. În cazul utilizării corecte a telefonului, bateria va rămâne funcțională un timp foarte îndelungat. În situația în care este necesară intervenția unei unități service, vă rugăm contactați unitatea de service autorizată pentru telefoanele mobile EVOLVE.

## Iconițele de pe afișaj

	Intensitatea semnalului
	Mesaje SMS necitite
	Indică redirectionarea necondiționată a tuturor apelurilor
	Indică existența unor apeluri nepreluat
	Indică tipul curent de semnal de apel
	Tipul curent de semnal de apel: vibrații / mod silențios
	Tipul curent de semnal de apel: sunet și vibrații
	Tipul curent de sunet de apel: vibrații și apoi sunet
	Tipul curent de semnal de apel: mod silențios
	Indică blocarea tastaturii
	Indică faptul că au fost conectate căști

	audio
	Indică starea activă a conectivității Bluetooth
	Indică existența unei alarme (pre) setate
	Indică nivelul de încărcare al acumulatorului

## Design și funcții



Nr.	Descriere	Observații
1	Tastă funcțională	Execută acțiunea descrisă în partea stânga-jos a afișajului

	stânga	
2	Tastă funcțională dreapta	Execută acțiunea descrisă în partea dreaptă-jos a afișajului
3	Tasta de confirmare	Permite inițierea unui apel telefonic sau reapelarea ultimului număr format
4	Tasta de terminare apel	Permite terminarea apelului în curs sau pornirea și oprirea aparatului telefonic
5	Tasta OK	Permite confirmarea selecției făcute
6	Taste de navigare	Permite accesul rapid la unele funcții în timp ce telefonul este în stare de așteptare
7	Tastatura numerică	Permite introducerea cifrelor
8	Difuzor	
9	Lumină	
10	Port USB	
	Intrare căști audio	
11	Microfon	



12	Resetare	Oprește încărcarea acumulatorului
13	Tasta de lumină	
14	Difuzor	

Formarea și preluarea unui apel telefonic  
 Pentru ca apelantul să fie afișat în mod corespunzător, este necesar ca numerele de telefon să fie salvate în lista de numere a aparatului telefonic în format internațional (+420...).


### **Efectuarea unui apel telefonic național**

Din starea de așteptare a telefonului se pot introduce cifrele numărului de apel format din nouă cifre, iar pentru apelare se apasă tasta cu simbolul de telefon de culoare verde pe ea.

### **Efectuarea unui apel telefonic internațional**

Din starea de așteptare a telefonului se introduce simbolul „+” (prin două apăsări ale tastei \*), după care se introduce codul de țară dorit. După aceea se pot introduce cifrele numărului de apel al persoanei ce urmează să fie apelată, iar pentru apelare se apasă tasta cu simbolul de telefon de culoare verde pe ea.

Apelarea unui număr de apel din agenda telefonică  
Se caută contactul dorit în agenda telefonică și numărul de apel al acestuia, iar pentru apelare se apasă tasta cu simbolul de telefon de culoare verde pe ea.

Pentru respingerea unui apel de intrare se apasă tasta 

### Apelarea rapidă

Se accesează meniurile Telephone list → Options → Settings → Speed dials (Lista telefonului → Opțiuni → Setări → Apelare rapidă). Din starea de așteptare a telefonului se apasă îndelung tasta numerică asociată numărului de apel dorit. În acest mod se va efectua în mod automat apelarea respectivului număr de apel.

### Volumul semnalului de apel

Volumul sunetului de apel se poate regla în timpul unui apel telefonic prin apăsarea tastelor de navigare în sus și în jos.

### Dispozitivul „mâini libere” Handsfree

Se accesează prin apăsarea tastei funcționale dreapta meniul local cu opțiunea “Hands free”, după care apelul poate fi direcționat către difuzorul încorporat al aparatului telefonic.

## MENIUL TELEFONULUI

**Agenda telefonică („Telephone list”)** - afișează toate contactele salvate în listă. Se pot folosi apelările rapide.

**Mesaje („Messages”)** - permite citirea, scrierea, expedierea și recepționarea de mesaje scurte (SMS) sau de mesaje multimedia (MMS). În ceea ce privește mesajele SMS, există posibilitatea de setare a serviciului, de verificare a stării memoriei, a preferinței de stocare și a altor detalii. Verificați dacă în cazul D-voastră cartela SIM pe care o dețineți suportă sau nu mesajele multimedia MMS sau contactați furnizorul de servicii de telefonie mobilă pentru a-i adresa această întrebare. Pentru setarea profilului de mesaje MMS, se va contacta furnizorul de servicii de telefonie mobilă

### **Registrul de apeluri („Call Centre”)**

- Include lista tuturor apelurilor, lista apelurilor nepreluante, lista apelurilor efectuate, lista apelurilor recepționate, duratele apelurilor și altele.
- Setări

### **Setări („SETTINGS”)**

**Profile („Profiles”)** - cu ajutorul acestui meniu se

pot seta diferitele sunete de apel pentru apelurile de intrare. Se selectează Profiles (Profile), iar pentru celelalte posibilități se apasă tasta din partea stângă.

### **Setările aparatului telefonic („Phone settings”)**

- **Ora și data („Time and date”)**: Permite setarea localității, a orei, a datei și a formatului de afișare a acestor date.

- **Pornire / oprire programată („Planned switching on/off”)**

- **Limba („Language”)**: Permite alegerea dintr-o listă a limbii de afișare a meniului telefonului.

- **Metoda preferată de introducere a datelor („Preferred method of inserting”)**: Pentru introducerea textelor există posibilitatea selecției mai multor tipuri de introducere. Se poate preseta una dintre aceste metode ca metodă implicită de scriere și formatare a textelor.

- **Setările afișajului („Display settings”)**: Permite setarea afișajului aparatului telefonic, a imaginii de fundal, a ecranului de veghe (Screensaver), a formatului de afișare a orei și a datei.

- **Comenzi rapide („Shortcuts”)**: Permite asocierea personalizată a unor funcții la tasta centrală de navigare.

- **Profil călătorie aeriană („Flight mode”)**: Pentru a nu perturba siguranța traficului aerian, există posibilitatea de a selecta din aparatul telefonic profilul de călătorie aeriană.

- **Setări diverse („Other settings”)**: Din acest meniu se poate seta intensitatea de iluminare a afișajului LCD și durata iluminării acestuia.

Setări de rețea („Network setting”)

Selectarea rețelei („Network selection”): Permite căutarea rețelelor disponibile în modul presetat de căutare sau selecția automată a rețelei dorite dintr-o listă

Setare implicită („Preset”): Permite căutarea în mod implicit a rețelei

Setări de securitate („Security setting”)

- **Blocarea cartelei SIM („SIM card lock”)**:

Această funcție permite protecția cartelei SIM față de utilizarea neautorizată. Atunci când se activează codul PIN de blocare a cartelei SIM, la fiecare pornire a aparatului telefonic va fi necesară introducerea codului PIN corect, fără de care nu se vor putea efectua decât apeluri de urgență.

Observație: Codul PIN este utilizat ca o parolă pentru a permite funcționarea cartelei SIM. Dacă se introduce în mod eronat de trei ori consecutiv codul PIN, cartela SIM se va bloca. În acest caz veți avea nevoie de așa-numitul cod PUK pentru deblocarea cartelei SIM. Codul PUK l-ați primit împreună cu codul PIN la cumpărarea cartelei SIM. Dacă nu ați primit codul PUK, luați legătura cu furnizorul de servicii de telefonie mobilă.

- **Parola de protecție și blocare a aparatului telefonic („Phone key”):** Această funcție protejează aparatul telefonic față de utilizarea neautorizată (parola implicită din fabrică este „0000”).
- **Blocarea automată a tastaturii („Automatic keypad key”):** Dacă este activată această funcție, tastatura aparatului telefonic se va bloca în mod automat după trecerea unei perioade de timp presetate de la neutilizarea telefonului.

## **Organizatorul („Organizer”)**

- **Gestiune fișiere („Files maintenance”)-** în memoria telefonului sau în memoria internă flash
- **Jocuri („Games”)**
- **Servicii („Service”) - WAP**
- **Calculator:** puteți utiliza operațiile aritmetice de bază, cum sunt adunarea, scăderea, înmulțirea și împărțirea. Numerele se pot introduce direct de pe tastatura numerică a telefonului
- **Calendar**
- **Ceas deșteptător („Alarm clock”):** activând opțiunea de editare se pot seta până la cinci alarme diferite, se poate porni sau opri funcția de ceas deșteptător, se poate seta ora, tipul de alarmă, tonul și alte detalii.
- **Bluetooth - Activare („Bluetooth - Switching on”):** permite activarea / dezactivarea funcției Bluetooth. Atunci când funcția Bluetooth este oprită, sunt terminate toate conexiunile prin

conectică Bluetooth și nu mai este posibilă în continuare transmiterea sau recepționarea de date prin această conectică.

- **Dispozitivul propriu („My device”)**: afișează parametrii dispozitivului propriu

- **Dispozitive active („Active devices”)**: afișează lista dispozitivelor care sunt împerecheate în mod curent.

## **Multimedia**

**Cameră video („Photo camera”)** - tasta funcțională stânga - opțiunea de setări. Pentru salvarea fotografiei se utilizează tasta centrală.

- **Setări cameră („Camera settings”)**: Se folosește pentru setarea sunetului emis la efectuarea unei fotografii, a valorii expunerii, a stabilizatorului, a temporizatorului intern și a opțiunii de înregistrare continuă.

- **Setări imagine („Picture settings”)**: Se folosește pentru a seta definiția (128x160/160x120/320x240) și calitatea imaginii.

- **Balansul de alb („White balance”)**: permite setarea balansului de alb

- **Mod de afișare („Display mode”)**: se poate selecta modul de fotografiere cu setări automate sau pe timp de noapte.

- **Setări de efecte fotografice („Effect settings”)**: există o gamă largă de unde se pot selecta efecte fotografice, cum ar fi setarea uzuală („Normal”), setarea în tonuri de gri, Sepia etc.

- **Stocare („Storage”)**: fotografiile se pot salva în memoria aparatului telefonic sau pe cardul de memorie intern.
- **Setări implicite („Default settings”)**: permite revenirea la setările implicite din fabrică.

**Vizualizare imagini („Picture view”)** - se selectează fotografia, iar apoi din meniul “Options (Opțiuni)” se selectează următoarea operație

**Înregistrator video („Video „)recorder** - se apasă tasta OK → după care se apasă tasta centrală pentru a începe înregistrarea video. Prin apăsarea pe “Options (Opțiuni)”, se pot seta parametrii video, efectele, stocarea și se poate reveni la setările implicite din fabrică

**Redare video („Video player”)** - se selectează fișierul video dorit, iar din meniul “Options (Opțiuni)” se selectează Play (Redare) pentru redare, Send (Trimitere) pentru expediere, Rename (Redenumire) pentru redenumirea fișierului, Delete (Ștergere) pentru ștergerea sa și așa mai departe.

**Redare audio („Audio player”)**

- Se apasă “Options (Opțiuni)” → “Recording (Înregistrare)” → „Pause (pauză)” sau „Stop“



## **RADIO FM („FM radio”)**

Înainte de utilizarea funcției de radio FM, este necesar să conectați căștile audio la aparatul telefonic, fiindcă acestea joacă rolul de antenă de recepție radio.

- **Lista posturilor radio („List of radio stations”)**: se setează denumirea și frecvența de recepție a postului radio, după care se memorează prin „Save”.

- **Căutare manuală a posturilor radio („Manual tuning”)**: se poate selecta manual frecvența postului radio dorit în domeniul 87,5 - 108,0 MHz; se introduc numerele de pe tastatura numerică, inclusiv punctul decimal pentru care se folosește tasta #.

- **Căutarea automată a posturilor radio („Automatic tuning”)**: aparatul telefonic caută în mod automat și memorează lista tuturor posturilor radio FM disponibile în respectivul moment și în respectiva locație.

- **Setări („Settings”)**: de aici se poate seta redarea postului radio în difuzoare sau în fundal, formatul de înregistrare a recepției, calitatea sunetului și locația de stocare a fișierului înregistrat.

- **Înregistrare („Recording”)**: determină începerea înregistrării postului curent radio FM.

- **Conexiune („Connection”)**: se alege fișierul și se continuă înregistrarea.

- **Listă fișiere („File list”)**: lista tuturor fișierelor

înregistrate.

### **Depanare**

În cazul în care aparatul telefonic prezintă anumite probleme, încercați să utilizați recomandările din tabelul de mai jos. Dacă problema nu se rezolvă în acest mod, luați legătura cu o unitate de service de specialitate. Nu încercați să demontați telefonul, deoarece aceasta conduce la pierderea garanției.

### **EVOLVE - SERVICE FĂRĂ GRIJI**

Serviciile noastre post-vânzare fără griji vă economisesc timp și bani. Clauzele de garanție sunt stabilite pe baza contactului rapid cu unitățile de service, astfel încât clientul să nu fie nevoit să se deplaseze. Lista unitățile service de specialitate precum și condițiile „Service fără griji” se găsesc pe pagina [www.evolve-europe.com](http://www.evolve-europe.com).

Pachetul în care expediați aparatul telefonic către unitatea de service de specialitate va conține următoarele: aparatul telefonic ambalat cu atenție, să nu se deterioreze (în ambalaj special cu bule de aer), certificatul de garanție sau factura pe care se găsește codul IMEI al telefonului mobil, descrierea defecțiunii și datele de contact (adresă, telefon, e-mail).

<b>Defecțiuni</b>	<b>Cauza posibilă</b>	<b>Remediere</b>
<b>Nu se poate porni aparatul telefonic</b>	Tasta de pornire nu a fost apăsată suficient de mult timp.	Apăsați tasta de pornire cel puțin timp de 3 secunde.
	Acumulatorul s-a descărcat.	Încărcați acumulatorul.
	Contact defect la acumulator.	Scoateți și puneți din nou la loc acumulatorul, eventual curățați mai întâi contactele acestuia.
<b>Defecțiuni la încărcare</b>	Cartelă SIM defectă.	Verificați sau înlocuiți cartela SIM.
	Contact defect.	Verificați contactele, înlocuiți cablul sau unitatea de încărcare.
	Tensiunea de încărcare este prea scăzută.	Încărcați acumulatorul timp de circa 30 de minute după care deconectați

		alimentarea de la rețea. Cuplați din nou alimentarea și încărcați complet acumulatorul.
<b>Nu se poate iniția un apel telefonic</b>	Utilizarea unui încărcător necorespunzător.	Folosiți încărcătorul corespunzător.
	Cartelă SIM defectă.	Verificați sau înlocuiți cartela SIM.
	Eroare la formarea numărului de apel.	Formați din nou numărul de apel.
<b>Eroare parțială de apelare</b>	Lipsa minutelor de apel / a creditului disponibil.	Adresați-vă furnizorul de servicii de telefonie mobilă.
	Formare număr de apel greșit.	Se verifică numărul de apel format.
	Setări apelare eronate	Se verifică setările de apelare.

<p><b>Imposibilitatea de a transmite mesaje SMS.</b></p>	<p>Nu a fost activat serviciul pe cartela SIM sau nu este salvat numărul de telefon al centrului de mesagerie.</p>	<p>Adresați-vă furnizorului de servicii de telefonie mobilă și aflați numărul centrului de mesagerie.</p>
<p><b>Eroare la codul PIN</b></p>	<p>Ați introdus de 3 ori în mod eronat codul PIN.</p>	<p>Adresați-vă furnizorului de servicii de telefonie mobilă.</p>
<p><b>Eroare la deblocarea telefonului protejat cu cod de securitate Telefonul se oprește automat</b></p>	<p>Introducerea unui cod de securitate eronat (s-a uitat codul)</p>	<p>Adresați-vă unei unități de servicii specializate</p>
	<p>Acumulatorul este descărcat.</p>	<p>Încărcați acumulatorul.</p>
	<p>Setări eronate.</p>	<p>Verificați la setări dacă nu ați activat oprirea automată.</p>
	<p>Oprire accidentală.</p>	<p>Porniți din nou telefonul.</p>

Societatea ABACUS Electric s.r.o. (SRL) își rezervă dreptul de a modifica sau retrage oricând, fără înștiințare prealabilă, prezentul manual de utilizare și nu își asumă nicio răspundere în situația în care dispozitivul a fost utilizat într-un mod necorespunzător celor stipulate mai sus.

 CE 2200

Declarație de conformitate:

Prin prezenta, societatea ABACUS Electric s.r.o. declară că produsul Evolve Gladiator corespunde prevederilor standardelor și directivelor necesare pentru comercializarea tipului respectiv de echipamente. Textul complet al declarației de conformitate se găsește pe pagina de internet [www.evolve-europe.com/ce](http://www.evolve-europe.com/ce).

Copyright © 2012-2013 ABACUS Electric s.r.o. (SRL)  
Toate drepturile rezervate. Forma de prezentare și datele tehnice pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.